

Exchange of Notes at Seoul on July 14, 2011
Entered into force on July 14, 2011

**Exchange of Notes amending the Agreement between the Government of the Republic
of Korea and the Government of Japan for Air Services**

(Japanese Proposing Note)

Seoul, July 14, 2011.

Excellency,

I have the honour to refer to the consultations held in Tokyo on August 1 and 2, 2007, in accordance with Articles 12 and 14 of the Agreement between the Government of Japan and the Government of the Republic of Korea for Air Services, signed at Tokyo on May 16, 1967 (hereinafter referred to as "the Agreement").

Based on the agreement reached at the said consultations, I have the honour to propose, on behalf of the Government of Japan, that, pursuant to Article 14 of the Agreement, the Schedule of the Agreement shall be replaced by the revised Schedule attached to this Note, and that paragraph 1 of the Letters of May 16, 1967 relative to the Agreement, which were exchanged between the two Governments, shall cease to be effective.

I have further the honour to propose that, if the above proposal is acceptable to the Government of the Republic of Korea, this Note and Your Excellency's Note in reply to that effect shall constitute an agreement between the two Governments on this matter, which shall enter into force on the date of Your Excellency's Note in reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Enclosure : The revised Schedule

Muto Masatoshi
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary of Japan
to the Republic of Korea

His Excellency
Mr. Kim Sung-Hwan
Minister of Foreign Affairs and Trade
Republic of Korea

SCHEDULE

1. Routes to be operated in both directions by the designated airline or airlines of Japan : Points in Japan - Points in the Republic of Korea - Points beyond
2. Routes to be operated in both directions by the designated airline or airlines of the Republic of Korea : Points in the Republic of Korea - Points in Japan - Points beyond

Note : The agreed services provided by the designated airline or airlines of either Contracting Party shall begin at a point in the territory of that Contracting Party, but other points on the route may at the option of the designated airline be omitted on any or all flights.

(Korean Reply Note)

Seoul, July 14, 2011.

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date, which reads as follows:

"I have the honour to refer to the consultations held in Tokyo on August 1 and 2, 2007, in accordance with Articles 12 and 14 of the Agreement between the Government of Japan and the Government of the Republic of Korea for Air Services, signed at Tokyo on May 16, 1967 (hereinafter referred to as "the Agreement").

Based on the agreement reached at the said consultations, I have the honour to propose, on behalf of the Government of Japan, that, pursuant to Article 14 of the Agreement, the Schedule of the Agreement shall be replaced by the revised Schedule attached to this Note, and that paragraph 1 of the Letters of May 16, 1967 relative to the Agreement, which were exchanged between the two Governments, shall cease to be effective.

I have further the honour to propose that, if the above proposal is acceptable to the Government of the Republic of Korea, this Note and Your Excellency's Note in reply to that effect shall constitute an agreement between the two Governments on this matter, which shall enter into force on the date of Your Excellency's Note in reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

SCHEDULE

1. Routes to be operated in both directions by the designated airline or airlines of Japan : Points in Japan - Points in the Republic of Korea - Points beyond
2. Routes to be operated in both directions by the designated airline or airlines of the Republic of Korea : Points in the Republic of Korea - Points in Japan - Points beyond

Note : The agreed services provided by the designated airline or airlines of either Contracting Party shall begin at a point in the territory of that Contracting Party, but other points on the route may at the option of the designated airline be omitted on any or all flights."

I have further the honour to inform Your Excellency, on behalf of the Government of the Republic of Korea, that the Government of the Republic of Korea accepts the above proposal of the Government of Japan and to confirm that Your Excellency's Note and this Note in reply shall constitute an agreement between the two Governments on this matter, which shall enter into force on the date of this Note in reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Kim Sung-Hwan
Minister of Foreign Affairs and Trade

His Excellency
Mr. Muto Masatoshi
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary of Japan
to the Republic of Korea